



Parents Matter

Información para los Padres

What parents should know:

- It is illegal for anyone under 21 to drink alcohol.
- Under age 24, the brain is still growing and negatively affected by alcohol.
- Parents can be prosecuted under the law for hosting underage drinking parties.
- It is unsafe and illegal for persons under 21 to drive after consuming alcohol (.02 blood alcohol content or above).
- Drinking + tweens/teens = increased chance of violence, sexual assault, pregnancy, STDs and accidents. Don't risk living with the burden of these unnecessary consequences because you provided or allowed alcohol use by someone under the age of 21.

Things you can do as a parent:

- Call other parents to ensure social events are alcohol free and chaperoned.
- Monitor your tween or teen – know where they are, who they are with and what they are doing.
- Refuse to supply alcohol to anyone under 21.
- Lock up your alcoholic beverages.
- Make sure that alcohol is not brought into your home or on your property by your teen's friends.
- Report underage drinking parties to police: **703.746.4444.**

Presented by the Substance Abuse Prevention Coalition of Alexandria (SAPCA). SAPCA's mission is to engage diverse sectors of the community in collaborative, cross-cultural and comprehensive substance abuse prevention efforts that result in a reduction of underage substance use and abuse in the City of Alexandria. For more information and resources, visit SAPCA's website at preventitalexandria.org.

Lo que los padres deben saber:

- Es ilegal que cualquier persona menor de 21 años de edad consuma alcohol.
- Cuando una persona tiene menos de 24 años, su cerebro todavía está creciendo y el alcohol lo afecta negativamente.
- Según la ley, se puede iniciar un proceso judicial en contra de los padres por ser anfitriones de fiestas donde personas menores de 21 años consuman alcohol.
- Es peligroso y además ilegal que personas menores de 21 años conduzcan después de haber consumido alcohol (0.02 o más de contenido de alcohol en la sangre).
- Bebidas + jóvenes = aumenta la posibilidad de violencia, asalto sexual, embarazos, enfermedades transmitidas sexualmente, y accidentes. No corra el riesgo de vivir con la carga de una muerte o accidente innecesario debido a que usted proporcionó o permitió que una persona menor de 21 años consumiera alcohol.

Cosas que pueden hacer como padres:

- Llamar a otros padres para asegurarse de que no se servirá alcohol en los eventos y que éstos serán supervisados.
- Supervisar a su adolescente – tenga conocimiento de dónde está, con quién está, y qué está haciendo.
- Negarse a proporcionar alcohol a cualquier persona menor de 21 años.
- Cerrar con llave las bebidas alcohólicas que tenga en casa.
- Asegurarse de que los amigos de su adolescente no ingresen alcohol a su casa ni a su propiedad.
- Denunciar a la policía las fiestas en que haya consumo de alcohol por parte de personas menores de 21 años. Llame al 703.746.4444.

Presentado por la Substance Abuse Prevention Coalition of Alexandria (SAPCA). La misión de SAPCA es integrar diversos sectores de la comunidad en actividades colaborativas, culturales y extensa prevención del abuso de sustancias lo cual resulta en una reducción del uso y abuso de sustancias en los menores de edad de Alexandria.



Virginia Drinking Laws

Leyes Sobre el Consumo de Alcohol

It is a Class 1 misdemeanor for anyone under 21 to buy, consume, or possess any alcoholic beverage. Penalties upon conviction include:

En Virginia, es un delito menor de Clase 1 que una persona menor de 21 años compre, consuma o tenga en su poder cualquier bebida alcohólica. Las sanciones para el menor de edad al ser condenado incluyen:

- mandatory minimum fine of \$500 (up to \$2,500) or a minimum of 50 hours of community service
- loss of driver's license for 6 to 12 months
- up to 12 months in jail
- possible expulsion from school if caught on school property, and/or possible loss of participation in all after-school activities even if caught off school property

- Multa mínima obligatoria de \$500 (hasta un máximo de \$2,500) o un mínimo de 50 horas de servicio comunitario.
- Pérdida de la licencia para conducir por 6 – 12 meses.
- Hasta 12 meses de cárcel.
- Posible expulsión de la escuela si le sorprende en propiedad escolar y/o posible prohibición en la participación de actividades extracurriculares después de clases, incluso si se le ha sorprendido fuera de la propiedad escolar.

The additional penalty for driving after illegally consuming alcohol is **mandatory** loss of a driver's license for one year or a delay in obtaining a first license. For use of a fake ID to purchase an alcoholic beverage, the additional penalty is loss of a driver's license for up to one year.

La sanción adicional por conducir después de haber consumido alcohol ilegalmente es pérdida obligatoria de la licencia para conducir por un año o un retraso en poder obtener la licencia de conducir por primera vez. La sanción adicional por usar identificación falsa para comprar bebidas alcohólicas es la pérdida de la licencia de conducir por un período de hasta un año.

It is a Class 1 misdemeanor for adults to provide alcoholic beverages to any person under the age of 21.* Penalties upon conviction include:

Es un delito menor de Clase 1 que los adultos proporcionen bebidas alcohólicas a cualquier persona menor de 21 años de edad*. Las sanciones al ser condenado incluyen:

- a \$2,500 fine per young person provided any alcoholic beverage
- loss of the adult's driver's license for up to one year, and/or up to one year in jail

- Una multa de \$2,500 por cada joven al que le proporcionó cualquier bebida alcohólica.
- Pérdida de la licencia para conducir del adulto por hasta un año, y/o hasta un año de cárcel.

* A person under 21 must be accompanied by his parent, guardian, or spouse in order to be served alcohol in the home of another. A parent, guardian, or spouse may serve alcohol to a family member under 21 in his own home. **Caution: Serving alcohol to any minor (under age 18) can still be considered as contributing to the delinquency of a minor and prosecuted by local police.**

* Una persona menor de 21 años debe de estar acompañado por uno de sus padres, el apoderado o el cónyuge para que le puedan servir alcohol en la casa de otra persona. Uno de los padres, el apoderado o el cónyuge puede servirle alcohol a un integrante de la familia que sea menor de 21 años en su propia casa. **Precaución: El servir alcohol a cualquier menor de 18 años puede ser considerado como una contribución a la delincuencia de un menor y la policía puede presentar cargos.**

This program is made possible through a grant funded by the Virginia Department of Alcoholic Beverage Control. The opinions expressed do not necessarily represent the views of Virginia ABC.

Parents Who Host, Lose the Most is a program of the Drug-Free Action Alliance.



MEV-0054 (03/09/12)

Este programa es posible gracias a una subvención financiada por el Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas de Virginia. Las opiniones expresadas no representan necesariamente los puntos de vista de Virginia ABC.

Parents Who Host Lose the Most es una program de la Drug Free Action Alliance.



MEV-0056 (04/09)